

¿Qué es Rehabilitación Vocacional?

Servicios de Rehabilitación Vocacional asiste a las personas con incapacidades, informandoles acerca de carreras de preferencia y de como utilizar los servicios de apoyo disponibles para prepararse, obtener o conservar el empleo.

Una persona que es elegible para Rehabilitación Vocacional (RV) trabaja con un Consejero RV para seleccionar una meta vocacional basada en sus intereses y habilidades e identifica los servicios que serán necesarios para conseguir su meta vocacional. El/ella tiene el derecho para estar involucrado(a) en la planificación de su propio programa de rehabilitación, incluyendo informes de elecciones acerca de la meta vocacional y servicios.

Los servicios son iniciados en la comunidad del individuo cuando sea posible, a través de las asociaciones con agencias locales, programas de rehabilitación y empleadores.

El Proceso de Rehabilitación Vocacional

Trabajando conjuntamente con el Consejero de RV, usted podrá:

- llenar una solicitud para servicios
- participar en una evaluación de su incapacidad y su impacto en su capacidad de trabajar
- desarrollar un Plan de Rehabilitación Escrito e Individualizado, siguiendo la determinación que usted es elegible
- recibir los servicios identificados en su plan escrito
- lograr su meta vocacional.

Si fuera necesario, su Consejero de RV proveerá servicios de seguimiento post-empleo para ayudarlo a mantener el empleo.

Postulando para Rehabilitación Vocacional

Usted tiene el derecho de ser evaluado para ver si es elegible para los servicios de Rehabilitación Vocacional. Visite la oficina de RV más cerca a su casa, donde puede reunirse con un Consejero de RV y llenar una solicitud.

Durante su visita, el Consejero RV puede preguntarle de su incapacidad. El Consejero de RV debe tener documentación que usted tiene una incapacidad que limita el tipo de trabajo que puede hacer y que requiere servicios de Rehabilitación Vocacional para prepararse, obtener o

conservar el empleo. Si no hay suficiente información disponible, se le puede pedir que vaya a un chequeo médico.

Los archivos como resultados académicos, historia laboral, archivos militares o información del seguro social también pueden ser necesarios para ayudar a planificar su programa de rehabilitación.

¿Quién es Elegible?

Un individuo es elegible para recibir los servicios de Rehabilitación Vocacional si:

- el individuo tiene una incapacidad física o mental
- la incapacidad crea o causa un impedimento substancial para el empleo
- el individuo requiere servicios de Rehabilitación Vocacional para prepararse, obtener o conservar el empleo.

Una determinación de elegibilidad para los servicios de Rehabilitación Vocacional serán hechos dentro de los 60 días de la fecha de la solicitud.

La decisión de elegibilidad es hecho sin considerar origen racial, color, credo, religión, sexo, edad, discapacidad, origen nacional o linaje.

Algunos Servicios Que Pueden Ser Proveídos

- Las evaluaciones que podrían incluir exámenes médicos, psicológicos, vocacionales y otros exámenes especializados como sean requeridos
- Planificación de la transición de la escuela al trabajo
- Guía y consejo vocacional
- Servicios médicos y psicológicos
- Servicios tecnológicos de rehabilitación
- Trabajos de entrenamiento y preparación
- Asistencia con entrenamiento post-secundario
- Mantenimiento para los costos de vida básico adicionales que resulten de la participación en el programa

- Entrenamiento para mejorar habilidades en busca de trabajo
- Asistencia para obtener equipos y/o licencias para un trabajo
- Ubicación del trabajo y seguimiento para asegurar el éxito
- Apoyo después de empleado
- Servicios de post-empleo

¿Quién Paga por los Servicios de Rehabilitación Vocacional?

Los siguientes servicios de Rehabilitación Vocacional pueden ser proveídos sin costo para los individuos elegibles:

- medicina, psicológica, vocacional y exámenes especializados requeridos para evaluar el potencial de rehabilitación
- consejería y guía
- servicios de referidos
- entrenamiento de adaptación personal o al trabajo
- entrenamiento en el trabajo
- ubicación de trabajo (incluyendo apoyo de empleo)
- servicios de seguimiento

Si otros servicios son requeridos, el Consejero de RV buscará primero entre los servicios proveídos por otras agencias y programas antes de usar los fondos de RV para pagar por ellos. Se le puede requerir postular a otros programas para obtener los servicios necesarios para su programa de rehabilitación.

Transición de la Escuela al Trabajo

Servicios de Rehabilitación Vocacional trabaja con estudiantes que tienen incapacidades antes que dejen la secundaria para ayudarlos en prepararse o para mantener un trabajo después de terminar la secundaria.

La ley estatal exige que las escuelas públicas identifiquen a los estudiantes que podrían beneficiarse con los servicios de Rehabilitación Vocacional. Con permiso del estudiante o padres, la escuela envía la información sobre el estudiante a Servicios de Rehabilitación

Vocacional. Un Consejero de RV es asignado para monitorear el progreso académico del estudiante y sirve como consultor para el estudiante o padres.

Previo al último año escolar del estudiante, el Consejero de RV participa en una reunión con el comité encargado de estos casos para determinar que servicios el estudiante podría necesitar y como obtenerlos. El Consejero de RV discute los Servicios de Rehabilitación Vocacional con el estudiante y su familia y determina si el estudiante está interesado en postular para obtener estos servicios.

Apoyo de Empleo

A través del programa del Apoyo de Empleo, Servicios de Rehabilitación Vocacional ubica a las personas con incapacidades más severas en trabajos competitivos y hace arreglos para tener entrenadores calificados de trabajos para proveer servicio de apoyo continuo, ayudándolos a mantener el empleo. El empleador es contactado mensualmente y el empleado es visitado dos veces al mes, dentro o fuera del lugar de trabajo, para discutir cualquier asunto que amenace la capacidad del empleado de permanecer en el trabajo.

La persona también puede recibir asistencia de transporte para ir y venir del trabajo, abrir una cuenta de cheques y de ahorros, hacer un presupuesto, localizar vivienda accesible y aprender a hacer frente a las actividades de la vida diaria durante o después de horas de trabajo.

Para mayor información sobre los servicios de Rehabilitación Vocacional o de la ubicación de la oficina de RV más cerca a usted, visite www.VRS.IN.gov.

The purpose of Vocational Rehabilitation Services is to assist people with disabilities to obtain gainful employment.

This program is administered by Vocational Rehabilitation Services of the Division of Disability and Rehabilitative Services, a part of the Indiana Family and Social Services Administration.



**State of Indiana
Family and Social Services Administration**

402 W. WASHINGTON STREET, ROOM W453
INDIANAPOLIS, INDIANA 46204

www.IN.gov/fssa

La Administración para la Familia y los Servicios Sociales de Indiana no discrimina con respecto al origen racial, color, credo, sexo, edad, discapacidad, origen nacional o linaje.

Versión del texto de DRS BRO 009S (R/11-02)
Job 4545